



# Institute Paris 2009

*Président  
du Rotary  
International*  
John  
Kenny

*Convener  
de l'Institute  
Paris 2009*  
Catherine  
Noyer-Rivau

*Co-Convener  
de l'Institute  
Paris 2009*  
Ekkehart  
Pandel

Newsletter de l'Institute

## *Sous le haut patronage de Roselyne Bachelot-Narquin, Ministre de la Santé et des Sports*

Chers Amis,

Merci à tous ceux qui se sont déjà inscrits à l'Institute Paris 2009. Je suis persuadée que cela sera un grand moment d'amitié et d'échange.

Malgré les difficultés économiques actuelles nous aurons plusieurs intervenants rotariens venant d'Europe, d'Afrique et des États-Unis, mais aussi des représentants des Organisations internationales partenaires dans l'action comme l'OMS, l'Unesco, l'Unicef et l'Institut Pasteur.

Comme cela vous a déjà été indiqué, nous souhaitons que ces deux journées soient

l'occasion d'échanges fructueux. Pour cela l'ensemble des travaux se fera en salle plénière avec traduction simultanée. Chaque session sera suivie de questions et réponses avec les participants.

Encouragez vos amis qui ne se sont pas encore inscrits à participer à cette manifestation qui ne sera réussie que grâce à votre participation nombreuse et active.

Merci encore à tous et à très bientôt à Paris.

Dr Catherine Noyer-Riveau  
RID  
Convener de l'Institute

## Le point sur les intervenants

### • Séminaire Fondation

Trustee Sam Okudzeto, Ghana  
Harvey Newcomb III, staff d'Evanston, *le plan vision de la Fondation*  
Robert Mintz, staff d'Evanston, *la carte Visa Prestige Rotary*

### • Témoignages

Hélène Carvallo, avocat (ancienne boursière des Centres pour la Paix)  
Setsuko Murakami, Président de l'ABFR

### • Institute

RIP John Kenny  
PRIP Carlo Ravizza, *Rotary et développement durable*  
RID E. Pandel, *le plan stratégique du Rotary*  
PRID O. Balkan, *le point sur la commission « tendre la main à l'Afrique »*  
PRID Bernard Rosen, *les finances du Rotary*  
PRID Raffael Pallotta Acquapendente, *l'éthique professionnelle*  
PRID Serge Gouteyron, *le Rotary et la Paix*

### • Intervenants extérieurs

Pr Hubert Reeves, astrophysicien, professeur associé au Département de Physique de l'Université de Montréal; acteur de la sauvegarde de la biodiversité  
Alice Dautry, directeur général de l'Institut Pasteur  
Dr Bruce Aylward, directeur de l'OMS, *le point sur la Polio*  
J. Hintzy, Président d'Unicef France, *le sida chez les enfants*

### • Témoignages

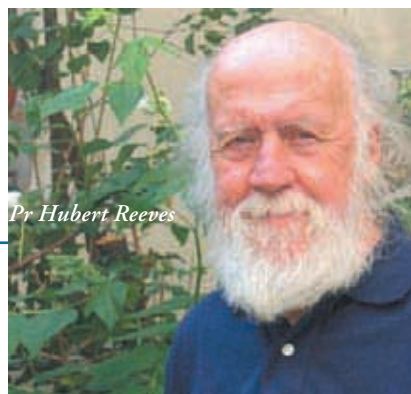
Arnoldas Pranckevicius, conseiller du Président du Parlement Européen  
Pr Arnold Munnich, généticien, conseiller à la Présidence de la République, professeur à l'Université René Descartes, membre de l'Académie des Sciences; il dirige l'unité Inserm « Handicaps génétiques de l'enfant » de l'Hôpital Necker Enfants Malades

Et, probablement, d'autres acteurs, Rotariens ou non, du milieu professionnel concernés par le développement durable.

Enfin, comme de tradition lors d'un Institute, les thèmes du Président :

- Santé et Faim,
- Eau,
- Alphabétisation,

seront abordés et suivis de questions et réponses avec les participants.



Pr Hubert Reeves

Paris Mariott  
Rive Gauche  
17, bd Saint-Jacques  
75014 Paris



# Repères pour un développement durable

*Association des Acteurs Régionaux de l'Économie et de l'Environnement*

*Extrait*

... Le principe du développement durable est de remettre l'Homme en perspective, d'accroître son bien-être sans détruire le patrimoine naturel. L'idée principale est que le développement économique ne doit pas se faire sur la disparition ou la pollution de nombreux écosystèmes. Il doit maintenir de façon constante la valeur du « capital nature. » Économie et environnement doivent dépasser leur antinomie et rentrer dans une phase de synergie qui privilégie « un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre les capacités des générations futures à répondre aux leurs. » Cette nécessité repose sur le constat suivant : le modèle actuel de développement, auquel aspirent aussi les pays émergents du Sud, ne peut conduire qu'à un épuisement irréversible des ressources naturelles de la planète et un

accroissement des disparités entre le Nord et le Sud.

Le développement durable, dont on doit l'acte de fondation à la définition énoncée par madame Brundtland en 1987, s'appuie aujourd'hui sur le triptyque : intégrité environnementale, développement économique et équité sociale.

Le terme de développement soutenable — *sustainable development* — que le monde anglo-saxon a fait sien est plus approprié. En effet, le soutenable signifie que l'activité humaine ne doit pas créer un niveau de pollution supérieur à la capacité de régénération de la planète. Aujourd'hui force est de constater que le succès marketing du concept de développement durable conduit à abuser du vocable en privilégiant le terme développement et en minimisant l'exigence environnementale et sociale. Attention à ne

pas commettre un contresens, lié à la traduction française du concept de durabilité.

Une autre idée fautive est de croire que le développement durable soit hostile à l'idée de croissance économique. Cela n'est pas le cas. Simplement définit-il son organisation non seulement en faisant siennes les préoccupations du long terme mais aussi en pointant les dérives productivistes de l'économie de marché pour les contenir dans des limites rendant le développement socialement et éthiquement acceptable...

### Auteurs

**Pascal Dubois**, directeur du Collège des Hautes Études du Développement Durable de Valenciennes, directeur de cabinet du Maire de Valenciennes

**Alain Dubois**, chargé de mission du Ministère de l'Écologie et du Développement Durable.

## L'état des inscriptions

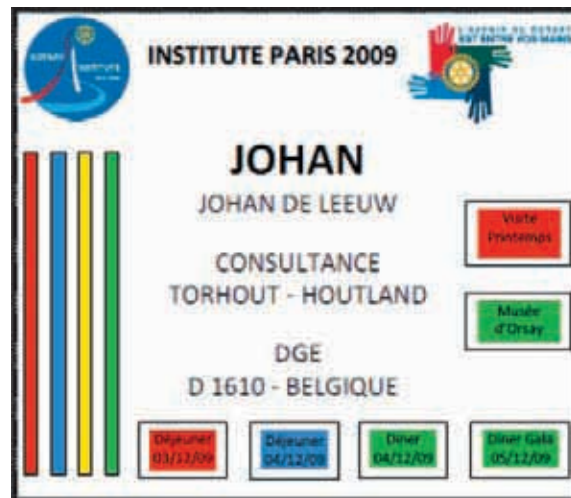
- **SFGE** 100 inscrits  
58 Gouverneurs Élus et 42 conjoints
- **Séminaire Fondation** 139 inscrits  
dont 27 conjoints
- **Séminaire Effectifs** 20 inscrits
- **Institute** 306 inscrits  
219 Gouverneurs et 87 conjoints
- **Visite du Printemps** 22 inscrits
- **Visite du Musée d'Orsay** 56 inscrits
- **Dîner de l'Amitié** 137 inscrits
- **Dîner de Gala** 220 inscrits  
(*complet, capacité maximale du bateau*)

### Invitation des Rotariens

Par courriel nous avons communiqué aux Gouverneurs 2009-2010 un bulletin d'inscription à destination des Rotariens non dirigeants du RI. Une centaine de places leur sont réservées le samedi 5 décembre.

## Le badge du participant

*Les activités auxquelles vous êtes inscrits sont indiquées sur votre badge*



### Manifestations

- GETS**
- Séminaire Fondation**
- Séminaire Effectifs**
- Institute**

### Repas

- Déjeuner conjoint**
- Déjeuner Fondation**
- Dîner de l'Amitié**
- Dîner de Gala**

### Visites

- GETS, Printemps**
- Institute, Musée d'Orsay**





# Pour les participants au GETS

- Plan d'accès au *Méridien* 81, boulevard Gouvion Saint-Cyr Paris 17<sup>e</sup>  
Vous serez accueilli dans le hall de l'hôtel...



- Pour le parking, rue Waldeck Rousseau Paris 17<sup>e</sup>, derrière l'hôtel (il y a un accès direct à l'hôtel... suivre la signalétique dans le parking)



- Pour les participants à l'*Institute*, venant en voiture :
  - non inscrits à l'hôtel : stationner au parking de la place d'Italie ;
  - inscrits à l'hôtel : il est conseillé de se présenter à l'hôtel pour décharger les bagages puis se rendre au parking de la place d'Italie.



- Pour le retour du parking à l'hôtel, deux possibilités :



- le Métro, Place d'Italie > Glacière
- ou la navette mise à votre disposition par les Rotariens.